

Barcarolle

dédiée à Madame la Baronne de Stockhausen
Erschienen 1846

Opus 60

Allegretto

The musical score consists of two staves: a treble clef staff for the right hand and a bass clef staff for the left hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings. The first system (measures 1-2) starts with a forte (*f*) dynamic and a 'dim.' (diminuendo) marking. The second system (measures 3-4) features a piano (*p*) dynamic and the instruction 'cantabile'. The score is annotated with numerous fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5) and articulation marks (asterisks). There are also some handwritten annotations, including '19/14' in measure 7 and 'cantabile' written in a larger, cursive font in measure 4.

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
© 2012 by G. Henle Verlag, München

CS 扫描全能王 创建

*) In E_F *f*.
F_F has *f*.
Dans PE_{An} *f*.

**) Haltebögen? Siehe Bemerkungen.
Ties? See Comments.

Handwritten musical score for piano, measures 11-19. The score is in G major and 3/4 time. It features complex rhythmic patterns, slurs, and trills. Handwritten annotations include 'EXPRES', 'cresc.', 'leggero', 'dim.', 'Fingering in italics originates from the sources.', 'Point be anxious & metronomic', and 'Le doigt en italique provient des sources.'

*) Kursiver Fingersatz stammt aus den Quellen.
 **) Zu Bösen, Pedal siehe Bemerkungen.
 ***) Zur Dynamik in T. 20 f., 25, 28 f. siehe Bemerkungen.

*) Fingering in italics originates from the sources.
 **) See Comments for slurs and pedal.
 ***) See Comments for dynamics in mm. 20 f., 25, 28 f.

*) Le doigt en italique provient des sources.
 **) Pour les liaisons et pédale, cf. Remarques.
 ***) Concernant les nuances mes. 20 s., 25, 28 s., cf. Remarques.

Handwritten notes: *echo*, *tail*, *shadow*, *left hand less*, *x ew not*

Measure numbers: 21, 23, 25, 27, 29

Performance markings: *cresc.*, *f*, *dim.*, *tr*

Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5

Articulation: *

Handwritten annotations: *echo*, *tail*, *shadow*, *left hand less*, *x ew not*

*) Ohne cis? Siehe Bemerkungen.

Mit cis? Siehe Bemerkungen.

Ohne cis? Siehe Bemerkungen.

*) Without c[♯]? See Comments.

**) With c[♯]? See Comments.

***) Without d[♯]? See Comments.

*) Sans do[♯]? Cf. Remarques.

**) Avec sol[♯]? Cf. Remarques.

***) Sans ré[♯]? Cf. Remarques.



31 *ten.* *ten.* *tr* *f* *dim.*

33 *<f* *dim.* *rallent.* *change on chord!*

35 *Poco più mosso* *pp* *1* *4 2* *5 2* *+ instant*

37 *3* *4* *21*

39 *ten. ***)* *sotto voce* *1* *1* *5*

*) Beide Akkorde zusätzlich mit b2? Siehe Bemerkungen.
 **) F#1/F#1? Siehe Bemerkungen.
 ***) Ohne liaison de tenus? Siehe Bemerkungen.

*) Both chords additionally with b2? See Comments.
 **) F#1/F#1? See Comments.
 ***) Without tie? See Comments.

*) Les deux accords avec si^b en plus? Cf. Remarques.
 **) F#1/F#1? Cf. Remarques.
 ***) Sans liaison de tenus? Cf. Remarques.

6
42 *ten.* *sempre piano*

44

46 *ten.*

48

50 *cresc.* *f*

*) Vgl. T. 41/42 und siehe Bemerkungen.
 **) Hier und in T. 59 gis statt fis? Siehe Bemerkungen.
 ***) Ohne A? Siehe Bemerkungen.

*) Compare mm. 41/42 and see Comments.
 **) Here and in m. 59 g# instead of f#? See Comments.
 ***) Without A? See Comments.

*) Cf. mes. 41/42 et Remarques.
 **) Ici et mes. 59 sol# au lieu de fa#? Cf. Remarques.
 ***) Sans La? Cf. Remarques.

53 *X stop*

54

56

58

60

*) Dans A₄₁ et PE_{A4} si¹ (en fait si¹).
 **) Dans A₄₁ octave Do¹/do¹.

*) Dans A₄₁ et PE_{A4} si¹ (en fait si¹).
 **) Dans A₄₁ octave Do¹/do¹.

Poco più mosso

62

Musical score for measures 62-63. The right hand features a complex melodic line with slurs and ties, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Fingering numbers (1-5) are indicated throughout. Asterisks mark specific notes in both hands.

64

Musical score for measures 64-65. Similar to the previous system, it shows a melodic line in the right hand and an accompaniment in the left. A handwritten 'trum' is visible on the right side of the page.

66

Musical score for measures 66-67. The right hand has a melodic phrase with a handwritten '*)' above it. The left hand continues with eighth-note accompaniment. A handwritten '+ thumb part' is written in the left hand.

68

Musical score for measures 68-69. The right hand begins a new melodic section with a handwritten 'land A Major' above it. The left hand accompaniment is marked with a piano 'p' dynamic.

70

Musical score for measures 70-71. The right hand has a melodic line with a handwritten 'simple 3' above it. The left hand accompaniment is marked with a piano 'p' dynamic and a 'dim.' (diminuendo) instruction. A handwritten 'trum' is also present.

*) In A₁ and F₂ without ties.
**) In pupu's copy OD.

*) Dans A₁ et F₂ sans liaisons de tenue.
**) Dans l'exemplaire d'élève OD.

73

75

77

79

81

*) In later editions (S, P) with
de tenue fa¹-fa¹.
**) A_G and F_E have C[#]/c[#].

*) Dans des éditions ultérieures (S, P) avec liaison
de tenue fa¹-fa¹.
**) Dans A_{AI} et PE_{An} Do[#]/do[#].

10

ritenuto

53

f

cresc.

Musical score system 1, measures 82-83. The system consists of two staves. The upper staff contains a complex melodic line with numerous slurs, ties, and fingering numbers (1, 3, 4, 3, 1, 5, 1, 4, 4, 1, 2, 1, 3). The lower staff contains a bass line with slurs, ties, and fingering numbers (4, 4, 5, 2, 5, 3, 2). There are asterisks (*) under the lower staff. The tempo marking 'ritenuto' and dynamic marking '*f*' are present at the start of the system.

Tempo primo

84

f

cresc.

Musical score system 2, measures 84-85. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with slurs, ties, and fingering numbers (4, 1, 3, 2, 4, 1, 2, 4, 5, 2, 3). The lower staff contains a bass line with slurs, ties, and fingering numbers (5, 4, 3, 5, 4, 4, 5, 5, 4, 4, 5, 4). There are asterisks (*) under the lower staff. The dynamic marking '*f*' and the tempo marking 'Tempo primo' are present at the start of the system.

86

Round

Musical score system 3, measures 86-87. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with slurs, ties, and fingering numbers (4, 3, 5, 2, 4, 3, 3, 2, 2, 1, 5, 4, 4, 2, 5, 3). The lower staff contains a bass line with slurs, ties, and fingering numbers (4, 3, 5, 4, 4, 5, 4, 4, 5, 5, 4, 4). There are asterisks (*) under the lower staff. The tempo marking 'Round' is written in the middle of the system.

88

Musical score system 4, measures 88-89. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with slurs, ties, and fingering numbers (5, 5, 5, 5, 5, 3, 2). The lower staff contains a bass line with slurs, ties, and fingering numbers (4, 4, 5, 4, 4, 5, 4, 4). There are asterisks (*) under the lower staff.

90

Nider

Musical score system 5, measures 90-91. The system consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with slurs, ties, and fingering numbers (1, 2, 4, 5, 4, 5, 4). The lower staff contains a bass line with slurs, ties, and fingering numbers (2, 2, 2, 2, 3, 2, 1, 3, 2, 1). There are asterisks (*) under the lower staff. The tempo marking 'Nider' is written in the middle of the system.

*) instead of t, in F₄ without articulation

*) Dans A₄₁ > au lieu de t, dans PE_{A_n} sans signe d'articulation.

Più mosso

Surety

direction

balance

Tempo primo

102 *ten.* *ff* *ritenuto* 4 *) 5 4 5 2 1 2

104 3 3 45 4 3 1 2 5 4 5 3 2

106 4523 *trm* 1 *trm* 13 *trm* 23 *trm* 3 5 4 5 1 2 *sempre f* 5 1 2

108 3 2 3 2 2 1 3 2 4 5 4 5 3 5 5 1 1 1 1

*) Comments regarding the slurring.

*) Concernant le trait

110

calando

111

dim.

113

leggero
pp

114

cresc.

115

ff

